



086-7045194 ,064-5656262



Havel International Travel



Havel International Travel

WCT

รหัส : WTG0610A

SCANDINAVIA

Denmark Norway Finland Sweden

แพคเกจเรือสำราญ 2 คัน
VIKING LINE & FJORD LINE (SEA VIEW)



**เส้นทางสวย
ไม่ย้อนเส้นทาง**



START
139,900

MAY 2026 - MAR 2027

- ✓ รวมค่าวีซ่า ✓ รวมค่าทิปพนักงานขับรถ ✓ รวมน้ำดื่มบนรถโค้ช
 - ✓ รวมค่าพนักงานยกกระเป๋าไปใหญ่ ระหว่างการเดินทางโดยเรือสำราญ
- สต็อกโฮล์ม - เข้าชมพิพิธภัณฑ์เรือวาซา - แคมลา สแตน
 เข้าชมศาลาว่าการกรุงสต็อกโฮล์ม - ล่องเรือ Viking Line - ตุรกุ (ฟินแลนด์)
 เวลซิงก์ - อนุสาวรีย์ซีเบลึซ - โบสถ์หิน - จัตุรัสวุตัสกา - ซ้อมบิงก์ห้างสต็อกมัน
 ออสโล (นอร์เวย์) - ลานกระโดดสกีโอลิมปิกคอสเลน - สวนประติมากรรมสวนวิกอลินด์
 ยาน "ถนนกาล โจฮัน" - ฟลัม/วอส - รถไฟสายโรแมนติก "Flamsband"
 ล่องเรือ Nærøysfjord - กุดวันเกิน - เมืองเบอร์เกิน - นั่งรถรางขึ้นสู่ยอดเขาฟลอยเยน
 (Floyen) - หมู่บ้านชาวประมงโบราน - เวิร์ดฮิลล์ - อัลบอร์ก - แรมเบอร์ส - โอเดนเซ
 รัสโคลด์ - เข้าชมมหาวิหารแห่งรัสโคลด์ - โคเปนเฮเก้น - ชมเมือง - ซ้อมบิงก์ยานถนน "ถนนสตรอยก์"
 ยานท่าเรือนีวาพน์ - โคเปนเฮเก้น - หมู่บ้านชาวประมงตราเยอร์(Unseen) - ชมวิวสะพานเงอเธอรุนด์(Unseen)

10D7N



เดินทางโดยสายการบินไทย  THAI COPYRIGHT 10 DAYS

SCANDINAVIA

ทัวร์สแกนดิเนเวีย 10 วัน เส้นทางมรดกโลก

BEAUTYFUL VILLAGE (UNSEEN)

**FLAM + BERGEN + ALBORG + RANDERS
ODENSE + ROSKILDE + DRAGØR**

เส้นทางแสนสวยไม่ย้อนเส้นทางและไม่เหมือนบริษัทอื่น

เข้าชมพิพิธภัณฑ์เรือโบราณวาซ่า
เข้าชมศาลาว่าการกรุงสต็อกโฮล์ม
รถไฟสายโรแมนติก "FLAMSBANA"
ล่องเรือ "NÆRØYFJORD"
เข้าชมมหาวิหารแห่งรอสคิลด์ (มรดกโลก)
ที่พักระดับ 4 ดาว & อาหารรสเลิศ
บินฟรีภายใน 1 เที่ยวบิน (ประหยัดเวลา)

**พักบนเรือสำราญ
VIKING LINE และ FJORD
LINE 2 คืน (SEAVIEW)**

ออกเดินทาง

พ.ค.'69 - มี.ค.'70



SWEDEN + FINLAND + NORWAY + DENMARK



นั่งรถไฟสายโรแมนติก
"Flamsbana"



ล่องเรือ
"Nærøyfjord"



เข้าชมศาลาว่าการ
กรุงสต็อกโฮล์ม



เข้าชม
"พิพิธภัณฑ์เรือวาซา"



เข้าชม
"มหาวิหารรอสโคลด์"

Highlight

FLAM: หมู่บ้านปลายสุดของออร์ลันด์สฟยอร์ด ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของซอกเนฟยอร์ดที่มีความยาว 204 กิโลเมตร ฟลามเป็นที่รู้จักกันดีในเรื่องทางรถไฟลัมส์บานาอันโด่งดังและทิวทัศน์ฟยอร์ดที่งดงาม

BERGEN: เป็นเมืองชายฝั่งที่ล้อมรอบด้วยภูเขาเจ็ดลูก และมีชื่อเสียงในฐานะประตูสู่ฟยอร์ด เมืองนี้มีชื่อเสียงจากท่าเรืออันเซอติกบริกเกน (Bryggen Hanseatic Wharf)

ALBORG: อัลบอร์กเป็นเมืองหลวงของจัตุรัสแลนด์เหนือ เมืองขนาดกะทัดรัดแต่มีบรรยากาศเฉพาะตัว อนุสรณ์สถานทางวัฒนธรรม และอาคารเก่าแก่ สถาปัตยกรรมที่สวยงาม มีความโดดเด่นเป็นเอกลักษณ์

ODENSE: เมืองเล็กๆ แห่งหนึ่งในเดนมาร์กที่เป็นแหล่งกำเนิดของนักเขียนนิทานชื่อดังที่สุดในโลก ใช่แล้ว คุณฮันส์ คริสเตียน แอนเดอร์เซน

ROSKILDE: เมืองที่มีรากฐานมาจากยุคไวกิงและยุคกลาง **เข้าชม "มหาวิหารรอสโคลด์" ที่ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกโดยยูเนสโก**

DRAGOR: "หมู่บ้านชาวประมงที่น่ารักที่สุดของเดนมาร์ก" ก่อตั้งขึ้นในช่วงปี 1100 ในฐานะหมู่บ้านชาวประมง และถูกใช้เป็นท่าเรือประมงมาหลายศตวรรษ

วันแรกของการเดินทาง (1) สนามบินสุวรรณภูมิ - (สต็อกโฮล์ม) สวีเดน

21.30 คณะพร้อมกันที่สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศ ชั้น 4 เคาน์เตอร์สายการบินไทย โดยมีเจ้าหน้าที่บริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวกเรื่องบัตรโดยสารและสัมภาระก่อนการเดินทาง

วันที่สองของการเดินทาง (2) สต็อกโฮล์ม - เข้าชมพิพิธภัณฑ์เรือวาซา - แคมลา สเตน

เข้าชมศาลาว่าการกรุงสต็อกโฮล์ม - ล่องเรือ Viking Line (พักบนเรือ 1 คืน ห้อง Sea View)

00.30 เห็นฟ้าสู่ กรุงสต็อกโฮล์ม (สวีเดน) โดยสายการบินไทยเที่ยวบินที่ TG 960

07.25 เดินทางถึงสนามบินสต็อกโฮล์ม (สวีเดน) หลังจากผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองและรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว จากนั้นนำท่านเข้าสู่ใจกลางกรุงสต็อกโฮล์ม **นำคณะเดินทางเข้าชม “พิพิธภัณฑ์เรือวาซา” (Vasa Museum)** เรือรบแห่งราชอาณาจักรสวีเดนที่ ได้รับพระราชโองการให้สร้างขึ้นเพื่อใช้ในการทำสงครามกับเยอรมนี “เรือรบวาซาร์” ได้ถูกสร้างขึ้นอย่างยิ่งใหญ่ดูงดงามและน่าเกรงขามแต่เรือรบลำนี้กลับไม่มีโอกาสที่จะได้ออกไปลอยลำต่อหน้าศัตรูของสวีเดนเลยเพราะหลังจากเรือรบวาซาร์ได้ถูกปล่อยลงน้ำได้เพียง 30 นาที เรือรบวาซาร์ก็ล่มและจมลงสู่ก้นทะเลอย่างรวดเร็ว และถูกทิ้งให้จมอยู่อย่างเดียวดายใต้ทะเลบอลติค นานถึง 333 ปี



เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารจีน



บ่าย หลังอาหาร **นำท่านเข้าชม “ศาลาว่าการเมือง” (City Hall)** อาคารซึ่งโดดเด่นด้วยยอดแหลมที่ประดับด้วยมงกุฏสามอันสีทอง เป็นหนึ่งในสัญลักษณ์ที่โด่งดังที่สุดในสต็อกโฮล์ม และเป็นตัวอย่างชั้นนำของสถาปัตยกรรมแบบโรแมนติกแห่งชาติในประเทศ ศาลาว่าการแห่งนี้ออกแบบโดยสถาปนิก แร็กนาร์ ออสท์เบิร์ก (Ragnar Östberg) และสร้างจากอิฐแปดล้านก้อน หอคอยสูง 106 เมตร มีมงกุฏสามอัน ซึ่งเป็นตราแผ่นดินของสวีเดน อยู่ที่ยอด ด้านหลังของอาคารที่งดงามตระการตาเป็นที่ตั้งของสำนักงานและห้องประชุมสำหรับนักการเมืองและเจ้าหน้าที่ รวมถึงห้อง



ประชุมใหญ่ที่สวยงามและงานศิลปะอันเป็นเอกลักษณ์ สถาปัตยกรรมเมืองสตอกโฮล์มประชุมกันใน Rådssalen หรือ ห้องประชุมสภา ชมห้องโถงสีทอง หรือ (Gyllene Salen) ประทับใจกับกระเบื้องโมเสคสีทองกว่า 18 ล้านชิ้นที่

แสดงถึงสวดลายจากประวัติศาสตร์สวีเดน จากนั้นเดินทางสู่ย่านเมืองเก่า “แกมล่า สแตน” (Gamla Stan) เป็น ย่านประวัติศาสตร์ของกรุงสตอกโฮล์ม เมือง

หลวงของสวีเดน มีอายุย้อนไปถึงศตวรรษที่ 13 แกมล่า สแตนสร้างขึ้นตั้งแต่ศตวรรษที่ 13 ประกอบด้วยเครือข่ายถนนปูด้วยหิน สถาปัตยกรรมแบบเยอรมันเหนือ และจัตุรัส

เปิดโล่งที่สวยงาม ซึ่งที่โดดเด่นที่สุดคือ “จัตุรัส สเตอร์ทอร์เก็ต” (Stortorget) เป็นจัตุรัสที่ ล้อมรอบด้วยที่อยู่อาศัยของพ่อค้า และ พระราชวังหลวง “คุงลิกา สลอตเต็ต” (Kungliga slottet) ซึ่งเป็นพระราชวังบาโรก



สมัยศตวรรษที่ 18 ของสวีเดน ตั้งแต่ทศวรรษ 1970 เป็นต้นมา ย่านนี้ก็ได้รับความนิยมจาก สถาปัตยกรรมยุคกลางและยุคเรเนสซองส์

ปัจจุบัน ย่านแกมลา สแตน ที่มีขนาดเล็กแต่ คึกคักแห่งนี้ เป็นที่ตั้งของประวัติศาสตร์ ยาวนานหลายศตวรรษ โดยเฉพาะอย่างยิ่งมหา

ในบริเวณ ห้างสรรพสินค้าเอ็นเค NK ซึ่งเป็น“ห้างที่ใหญ่ที่สุดในยุโรปเหนือ” หรือเลือกเดินในย่าน Walking Street อันทันสมัย นอร์มัลมสตอร์ก (Norrmalmstorg) เป็นจัตุรัสที่มีชีวิตชีวา บริเวณนี้เป็นศูนย์กลางที่เต็มไปด้วยสินค้าแบรนด์เนมมากมาย เช่น Louis Vuitton, Chanel, NUDIE JEANS, Hermes, Burberry, Adidas, Nike ฯลฯ และสามารถทะลุผ่านไปบริเวณย่านเมืองเก่าที่สวยงาม

18.00 เดินทางสู่ท่าเรือเฟอร์รี่ “Viking Line” (Sea View) ห้องพักวิวทะเล นำท่านเช็คอินเข้าสู่เรือสำราญขนาด



ใหญ่ ที่ให้บริการเดินเรือระหว่างแผ่นดินใหญ่ของสวีเดน และฟินแลนด์ ที่เริ่มให้บริการในช่วงปลายฤดูใบไม้ผลิปี 1959 เรือ Viking Line ผสมผสานความหรูหราและความโอ่อ่า เป็นที่รู้จักกันอย่างแพร่หลายว่าเป็นหนึ่งในผู้ให้บริการเรือเฟอร์รี่ที่ดีที่สุดภูมิภาคทะเลบอลติก โดยเรือให้ความบันเทิงมากมาย อาหารและเครื่องดื่มชั้นดี และร้านอาหารช้อปปิ้งที่ยอดเยี่ยมบนเรือ

20.00 เรือสำราญเดินทางสู่ เมืองตุรกุ ประเทศฟินแลนด์



คำ บริการอาหารมือค้ำ แบบบุฟเฟ่ต์อาหารทะเลเมนูพิเศษ สแกนดิเนเวียนชีฟู้ด ณ ภัตตาคารภายในเรือ
ประทับใจอาหารจากทะเลเหนือและทะเลบอลติก ทดลองชิมไข่ปลาคาร์เวีย และปลาเซลมอนแบบต่าง ๆ
พร้อมทั้งชิมไวน์เลิศรส เพลิดเพลินกับความหรูหราที่ไม่ธรรมดาในคืนพิเศษนี้

พักที่: เรือสำราญ VIKING LINE พักห้องละ 2 ท่าน (ห้องพักวิวทะเล) SEASIDE CABIN

วันที่สามของการเดินทาง (3) ล่องเรือ Viking Line - ตุรกุ (ฟินแลนด์) - เฮลซิงกิ
อนุสาวรีย์ซีเบลิวซ์ - โบสถ์หิน - จัตุรัสวุฒิสภา - ซ็อบปิ้งที่ห้างสต็อกมัน - ออสโล (นอร์เวย์)



เช้า รุ่งอรุณ ณ เมืองตุรกุ ประเทศฟินแลนด์ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารบนเรือ
หลังจากเรือเทียบท่าที่เมืองตุรกุ (Turku) หรือ "Åbo" ในภาษาฟินแลนด์ เป็นเมืองที่เก่าแก่ที่สุดและ
เป็นอดีตเมืองหลวงแห่งแรกของประเทศ

ฟินแลนด์ ตั้งอยู่ทางตะวันตกเฉียงใต้บริเวณปาก
แม่น้ำเอรา (Aura River) เป็นศูนย์กลางการ
บริหารและวัฒนธรรมสมัยที่ฟินแลนด์อยู่ภายใต้
การปกครองของสวีเดน ก่อนจะย้ายเมืองหลวงไป
ยังเฮลซิงกิในปี ค.ศ. 1812 จากนั้นนำท่านออก
เดินทางสู่ "กรุงเฮลซิงกิ" (Helsinki) "เมือง
หลวงของประเทศที่มีความสุขที่สุดในโลก" ที่มี
เสน่ห์และเอกลักษณ์เฉพาะตัว ตั้งอยู่บนชายฝั่งอ่าว
ฟินแลนด์ ซึ่งมีสถาปัตยกรรมแบบผสมผสาน
ระหว่างสวีดิชและรัสเซีย วิถีชีวิตแบบนอร์ดิกที่
สบายๆ และผู้คนที่เปี่ยมมิตรทำให้หลงรักเมืองทาง
เหนือแห่งนี้ได้ง่ายๆ ชม "อนุสาวรีย์ซีเบลิวซ์"
(Sibelius) คีตกวีเอกชาวฟินน์ ผู้แต่งเพลงฟินแลนด์
เดี่ยวที่สวนสาธารณะเวลล์ เข้าชม "โบสถ์หินเท
มเปอเลียวคิโอ" (Tempeliaukio Church) ที่สร้าง





ขึ้นโดย การขุดเจาะในชอกหินแกรนิตขนาดมหึมา ออกแบบโดยสองพี่น้องตัวโมและติโม ในปี ค.ศ.1969 มีการ
ตกแต่งแบบทันสมัยพร้อมระบบเสียงที่ดี

เที่ยง
บ่าย

บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร
หลังอาหาร ชม “จัตุรัสวุฒิสภา” (Senate Square) ซึ่งเป็นที่ตั้งของอนุสาวรีย์พระเจ้าอเล็กซานเดอร์และมหาวิหารเซนต์นิโคลัส จากนั้นชมวิหารอูสเปนสกี (Uspensky) อาคารของชาวคริสต์นิกายออร์ทอดอกซ์ ที่งดงามด้วยลักษณะสถาปัตยกรรมแบบรัสเซีย จากนั้นชม “ตลาดนัดริมทะเล” (Market Square) ที่มีชื่อเสียงนอกจากจะเป็นตลาดย่านใจกลางเมืองที่ขายของที่ระลึกแก่นักท่องเที่ยว แหล่งขายปลานานาชนิด อาหารผลไม้ และดอกไม้แล้ว ยังเป็นที่ตั้งสถานที่สำคัญ อาทิ ทำเนียบประธานาธิบดี, ศาลากลาง หากมีเวลา...อิสระให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้าที่ระลึกตามอัธยาศัย หรือ เดินเล่น “ย่านถนนเอสplanadi” (Esplanadi) ที่สองข้างทางเต็มไปด้วยอาคารสไตล์ฟินนิชผสมสวีดิชเรียงรายไปด้วยสินค้าดีไซน์ชื่อดังอิสระให้ท่านได้ช้อปปิ้งในกรุงเฮลซิงกิตามอัธยาศัย

ค่ำ บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร / นำท่านเดินทางสู่ สนามบิน



..... ออกเดินทางสู่ กรุงออสโล (นอร์เวย์) โดยสายการบิน..... เที่ยวบินที่.....

..... เดินทางถึง สนามบินกรุงออสโล หลังจากได้รับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว นำท่านเดินทางเข้าสู่ ที่พัก

ที่พัก: CLARION HOTEL OSLO, RADISSON BLU HOTEL หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่สี่ของการเดินทาง (4) ออสโล - ลานกระโดดสกีโฮล์เมนคอลลเลน

สวนประติมากรรมสวนวิเกแลนด์ - ย่าน “ถนนคาร์ล โจฮัน” - ฟลัม/วอส

เช้า บริการอาหารเช้า ที่ห้องอาหารของโรงแรม หลังอาหารเช้าท่านเดินทางขึ้นสู่ยอดเขาโฮล์เมนคอลลเลน ชม “ลานกระโดดสกีโฮล์เมนคอลลเลน” (Holmenkollen Ski Jump) ตั้งตระหง่านอยู่เหนือเมืองออสโล และมีบทบาทสำคัญในชุมชนท้องถิ่นมานานกว่า 120 ปี การแข่งขันกระโดดสกีครั้งแรกจัดขึ้นที่นี่ในปี 1892 โครงสร้างอันเป็นสัญลักษณ์นี้ ไม่ใช่แค่เนินกระโดดสกี แต่เป็นสัญลักษณ์ของจิตวิญญาณแห่งกีฬาของออสโล จากนั้น “เข้าชมสวนประติมากรรมสวนวิเกแลนด์” (The Vigeland Park) สวนประติมากรรมแห่งนี้ เป็นผลงานชิ้นเอกตลอดชีวิตของกุสตาฟ วิเกแลนด์ ประกอบด้วยประติมากรรมกว่า 200 ชิ้น ทำจากหินแกรนิต สัมฤทธิ์ และเหล็กดัด และเหล็กหล่อ รวมถึงประติมากรรม “เด็กชายผู้โกรธเกรี้ยว” (Sinnataggen) “เสาหิน” (Monolitten) และ “วงล้อแห่งชีวิต” (Livshjulet) ส่วนใหญ่ติดตั้งในช่วงปี 1940-1949 เป็นผลงานที่วิเกแลนด์ ใช้เวลาสร้างสรรค์กว่า 40 ปี จากนั้นเดินทางสู่ย่าน “ถนนคาร์ล โจฮัน” ซึ่งเป็นที่ตั้งของ “โรงละครแห่งชาติ” ที่สร้างขึ้นในปี 1899, “มหาวิทยาลัยออสโล” มหาวิทยาลัยที่เก่าแก่ที่สุดของนอร์เวย์ และ “อาคารรัฐสภา” “Stortinget” ที่เปิดใช้มาตั้งแต่ปี 1866 เก็บภาพความงดงามของบริเวณอาคารศาลาว่าการกรุงออสโล และโรงละครโอเปร่าที่ตั้งอยู่ในบริเวณริมอ่าวออสโล พายอร์ด

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร





บ่าย เดินทางสู่หมู่บ้าน “ฟลัม” (Flåm) (310 กม.) หมู่บ้านเล็กๆ ที่ล้อมรอบด้วยภูเขาสูงชันในฟยอร์ดนอร์เวย์ หมู่บ้านเล็กๆ แห่งนี้ตั้งใจกลางภูมิภาคฟยอร์ดทางตะวันตกของนอร์เวย์ ริมฝั่งด้านในสุดของออร์ลันด์สฟยอร์ด (Aurlandsfjord) ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของซอกเนฟยอร์ด (Sognefjord) อันยิ่งใหญ่ กลับเต็มไปด้วยความงดงามมากมาย

ค่ำ บริการอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**ที่พัก: FRETHEIM HOTEL, FLAMSBRYGGA HOTEL, STALHEIM HOTEL
SCANDIC VOSS, PARK HOTEL หรือที่พักระดับใกล้เคียง**

**วันที่ห้าของการเดินทาง (5) รถไฟสายโรแมนติก “Flamsbana” – ล่องเรือ Nærøyfjord
กุดวันเกิน – เมืองเบอร์เกิน**

เช้า บริการอาหารเช้า ที่ห้องอาหารของโรงแรม

หลังอาหารเช้าเดินทางสู่ สถานีรถไฟฟลัม นำท่านโดยสารรถไฟสายท่องเที่ยว ซึ่งเป็นสายที่คนนอร์เวย์ใช้เดินทางในชีวิตประจำวัน ชมวิวสู่ “สถานีไมดาล” ขบวนนั่งรถไฟสายโรแมนติก Flamsbana ที่โด่งดังที่สุดตามเส้นทาง ฟลัม – ไมดาล ท่านจะได้ชมธรรมชาติบริสุทธิ์ **ชมน้ำตก คยอสฟอสเซน (Kjosfossen)** อันยิ่งใหญ่เป็นซึ่งหลบซ่อนตัวอยู่ห่างไกลจากมลภาวะทั้งปวง หนึ่งในไฮไลต์มากมายของเส้นทางรถไฟ Flåm Railway ตั้งอยู่ที่ความ





สูง 670 เมตรเหนือระดับน้ำทะเล ตัวน้ำตกนี้มีความสูงรวม 93 เมตร ทิวทัศน์ตลอดเส้นทางจะตรึงตาตรึงใจท่านไปอีก เมืองฟลัมที่อยู่ปลายสุดของฟยอร์ดปากแม่น้ำฟลัม ล้อมรอบไปด้วยหุบเขา สลับซับซ้อน ธรรมชาติที่สวยงาม บวกกับอาคารบ้านเรือนที่สร้างจากไม้สีสนสดใสทั้งสีขาว สีแดง สีเหลือง และสีเขียว โดยเฉพาะอย่างยิ่งในช่วงเวลาที่แสงอาทิตย์สาดส่องลอดผ่านหุบเขาชื่นชมกับธรรมชาติป็นภาพที่ติดตาตรึงใจไปอีกนานแสนนาน



เที่ยง

บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



บ่าย **นำท่านเดินทางกลับสู่ท่าเรือฟลัม เพื่อล่องเรือชั้นหนึ่งในแนรอยฟยอร์ด** เรือที่ทันสมัยที่ได้รับการออกแบบมาเพื่อเพิ่มประสบการณ์การชมวิวให้สูงสุดโดยใช้พลังงานไฟฟ้าทั้งหมด ไม่มีเสียงรบกวนหรือมลพิษใดๆ ที่จะรบกวนบรรยากาศแห่งความสงบและเงียบสงบ จนทำให้จะรู้สึกเหมือนกำลังล่องลอยไปในฟยอร์ด ซึ่งแตกต่างจากเรือโดยสารแบบดั้งเดิม หน้าต่างสูงแบบพาโนรามาให้ทัศนียภาพอันน่ามหัศจรรย์ของฟยอร์ดที่เงียบสงบ ภูเขาสูงตระหง่าน ผ่านภูมิประเทศฟยอร์ดที่ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกโดย UNESCO ตั้งแต่ปี 2005 ฟยอร์ดแห่งนี้ถือเป็นภูมิประเทศฟยอร์ดต้นแบบที่ยังคงสภาพเดิม และเป็นหนึ่งในภูมิประเทศที่สวยงามที่สุดแห่งหนึ่ง ขณะนั่งอยู่ภายในห้องรับรองชมความงดงามของ Nærøyfjord ที่โอบล้อมด้วยภูเขา



สูงตระหง่านสูงถึง 1,700 เมตร ประทับใจกับหนึ่งฟยอร์ดที่สวยงามที่สุดของโลก ล่องเรือผ่านฟาร์มแบบดั้งเดิมขนาด 1 เล็กที่เกาะอยู่บนไหล่เขา และภูผาหินสูงตระหง่าน เนินลาดริมฝั่งมีบ้านพักของชาวนอร์เวย์ที่สร้างจากไม้สน รวมถึงน้ำตกที่ไหลตกจากริมหน้าผา สร้างบรรยากาศให้ตื่นตาตื่นใจไม่รู้ลืม เรือล่องถึงเมือง ‘กุตวันเก้น’ เมืองที่มีประวัติศาสตร์ทางวัฒนธรรมอันยาวนานที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้เป็นอย่างดี ตั้งอยู่ท่ามกลางธรรมชาติที่งดงามของแหล่งฟยอร์ดนอร์เวย์ [จากนั้นเดินทางสู่เมืองเบอร์เก้น\(Bergen\)](#)

ค่า บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคารไทย

พักที่: SCANDIC HOTEL, THON HOTEL, CLARION HOTEL หรือที่พักระดับใกล้เคียง



วันที่หกของการเดินทาง (6) เบอร์เก้น - นั่งรถรางขึ้นสู่ยอดเขาฟลอยเอน (Fløyen)
หมู่บ้านชาวประมงโบราณ - ล่องเรือ Fjord Line (พัก 1 คืน ห้อง Sea View)



เช้า บริการอาหารเช้า ที่ห้องอาหารของโรงแรม

หลังอาหารเช้าเดินทางสู่สถานีรถราง “ฟลอยบานเนน” (Fløibanen) ขึ้นรถรางไฟฟ้าฟลอยบานเนน ไปยังยอดเขา

ฟลอยเอน (Fløyen) และเพลิดเพลินกับทิวทัศน์อันงดงามของเมืองเบอร์เก้นและสิ่งอำนวยความสะดวกมากมายภายในระยะเวลาเดินทางเพียง 6 นาที ยอดเขาฟลอยเอนตั้งอยู่สูงจากระดับน้ำทะเลประมาณ 310 เมตร เพลิดเพลินกับทิวทัศน์แบบพาโนรามาของเมืองเบอร์เก้นและบริเวณโดยรอบ นอกจากนี้ยังมีร้านอาหาร ร้านกาแฟ ร้านค้า รวมถึงของที่ระลึก และสนามเด็กเล่นที่น่ารักสำหรับเด็ก ๆ และอย่าพลาดที่จะถ่ายรูปกับโทรลส์ตัวใหญ่ สมมาตรแก่เวลาเดินทางลงจากยอดเขานำท่านชมตลาดปลาฟิสเกตอร์เก็ต (Fisketorget) ตลาดปลาตั้งอยู่ในทำเลที่สวยงามใจกลางเมืองระหว่างฟยอร์ดและภูเขาทั้ง 7 ของเบอร์เก้น ตลาดปลาในเบอร์เก้นเป็นสถานที่พบปะของพ่อค้าและชาวประมงมาตั้งแต่ศตวรรษที่ 12 นอกจากนี้ยังมี



ร้านอาหารหลายแห่งที่ให้บริการอาหารทะเลหลากหลายชนิด (ตลาดปลาในร่ม “มาธัลเลน” Mathallen

เปิดตลอดทั้งปี ส่วนตลาดกลางแจ้งเปิดตั้งแต่วันที่ 1 พ.ค. ถึงประมาณวันที่ 15 พ.ย. (ในช่วงฤดูร้อน) จากนั้น
ชมหมู่บ้านท่าเรือโบราณบริกเกน (Bryggen wharf) ท่าเรือเก่าของเมืองเบอร์เกน ซึ่งเป็นเครื่องเตือนใจถึง
ความสำคัญของเมืองในฐานะส่วนหนึ่งของ
อาณาจักรการค้าของสันนิบาตฮันเซอ
(Hanseatic League) ตั้งแต่ศตวรรษที่ 14 ถึง
กลางศตวรรษที่ 16 ไฟไหม้หลายครั้งได้
ทำลายบ้านไม้ที่เป็นเอกลักษณ์ของบริกเกน
โดยครั้งสุดท้ายเกิดขึ้นในปี 1955 การบูรณะ
ซ่อมแซมได้ยึดตามแบบแผนและ
วิธีการแบบดั้งเดิม ทำให้โครงสร้างหลักยังคง
ได้รับการอนุรักษ์ไว้ ซึ่งเป็นซากของโครงสร้าง
เมืองไม้โบราณที่เคยพบเห็นได้ทั่วไปในยุโรป
เหนือ ปัจจุบัน มีอาคารเหลืออยู่ประมาณ 62
หลังจากภูมิทัศน์เมืองเก่าแห่งนี้ ท่าเรือ
โบราณบริกเกน ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็น
แหล่งมรดกโลกโดย UNESCO ในปี ค.ศ.
1979



เที่ยง
บ่าย

บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารจีน

หลังอาหารเดินทางสู่ท่าเรือเบอร์เกน จากนั้น
นำท่านเช็คอินขึ้นสู่เรือ “ฟยอร์ด โลน” (Fjord
Line) เป็นเรือเฟอร์รี่สำราญลำแรกของโลกที่

ใช้พลังงานจากก๊าซธรรมชาติเหลวเพียงอย่างเดียว สามารถรองรับผู้โดยสารได้มากถึง 1500 คน บนเรือมีสิ่งอำนวยความสะดวกมากมาย เช่น ร้านค้าปลอดภาษี บาร์บนดาดฟ้ากลางแจ้งร้านอาหาร 3 แห่ง และความบันเทิงที่เหมาะสมสำหรับทุกเพศทุกวัยขนาดใหญ่ซึ่งสะดวกสบายด้วยสิ่งอำนวยความสะดวกนานาชนิด เช่น ภัตตาคาร บาร์ ไนต์คลับ





และเพลิดเพลินกับการเลือก ชมสินค้าปลอดภาษี ฯลฯ เรือสำราญลำนี้จะนำท่านล่องสู่ทะเลเหนือจรดมหาสมุทรแอตแลนติก, ประเทศนอร์เวย์ สู่เมืองเฮิร์ตซัลส์เฟลิดเพลิดเพลินกับวิวทิวทัศน์ ระหว่างการเดินทาง

14.50 ออกเดินทางจากท่าเรือเบอร์เก้นประเทศนอร์เวย์ ล่องเรือสู่เมือง“เฮิร์ตซัลส์” ประเทศเดนมาร์ก ระหว่างการเดินทางท่านจะได้ชมความงดงามของแนวฟยอร์ด ริมชายฝั่งทางตอนใต้ของประเทศนอร์เวย์จากเมืองเบอร์เก้นถึงเมืองสตาวังเงอร์ทางตอนใต้

ค่า บริการอาหารมีค่า อาหารทะเลเมนูพิเศษแบบบุฟเฟต์ สแกนดิเนเวียนซีฟู้ด Scandinavian Seafood พร้อมเครื่องดื่มแบบจุกใจ ณ ภัตตาคารภายในเรือ ประทับใจกับอาหารทะเลสดจากมหาสมุทรแอตแลนติก และจากทะเลเหนือ ค่าค่านี้นหาความสำราญและพักผ่อนในเรือสำราญ ฟยอร์ด ไลน์

ที่พัก: บนเรือสำราญ FJORD LINE * ห้องพักแบบวิวทะเล (SEA VIEW) *





DISCOVER YOUR TRAVEL EXPERIENCE : HIRTSHALS-BERGEN

***** หากท่านต้องการอัปเกรดห้องพักเป็นห้องสวีท กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ *****

วันที่เจ็ดของการเดินทาง (7) เฮิร์ตซัลส์ - อัลบอร์ก - แรนเนอร์ส - โอเดนเซ

เช้า บริการอาหารเช้าที่ห้องอาหารชนเรือ

08.00 เรือฟยอร์ดไลน์เทียบท่าที่เมือง "เฮิร์ตซัลส์" เมืองท่าเรือที่สำคัญ แห่ง น่านน้ำคัทเทกัต (Kattegat) น่านน้ำทะเลพื้นที่ประมาณ 30,000 ตารางกิโลเมตร ตั้งอยู่ระหว่างคาบสมุทรจัดแลนด์ของเดนมาร์กทางตะวันตก/ใต้ และชายฝั่งทางตะวันตกเฉียงใต้ของสวีเดน เป็นทางเชื่อมระหว่างทะเลบอลติกและทะเลเหนือ ในเชิงประวัติศาสตร์และชีริสไวกกิง เป็นพื้นที่ยุทธศาสตร์สำคัญในการเดินเรือตั้งแต่โบราณจนถึงปัจจุบัน

จากนั้นเดินทางสู่เมืองอัลบอร์ก (Ålborg) (68 กม.) หรือที่รู้จักกันในชื่อ “ปารีสแห่งกลุ่มประเทศนอร์ดิก”

เป็นเมืองและท่าทางตอนเหนือของคาบสมุทรจัดแลนด์ ประเทศเดนมาร์ก ตั้งอยู่ทางด้านใต้ของอ่าวลิมฟยอร์ด (Limfjorden) เมืองนี้มีมาตั้งแต่ประมาณปี ค.ศ. 1000 และเป็นหนึ่งในเมืองที่เก่าแก่ที่สุดของเดนมาร์ก ด้วยทำเลที่ตั้งทำให้เป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจและวัฒนธรรมที่สำคัญสำหรับภาคเหนือของประเทศ เดินเล่นย่าน ถนนจอมฟรู อานเน กาด (Jomfru Ane Gade) สำราจ และเพลิดเพลินไปกับวิถีชีวิตแบบนอร์ดิกที่ไม่เหมือนใคร ใจกลางเมืองยุคกลางที่มีถนนแคบ ๆ ปูด้วยหินและจัตุรัสที่มีเสน่ห์น่าหลงใหลผ่านสถาปัตยกรรมและสถานที่สำคัญที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้อย่างดี **จากนั้น**



เดินทางสู่เมืองเรนเดอร์ส (Randers) (80 กม.) ตั้งอยู่ใจกลางจัดแลนด์ เป็น

เมืองที่ผสมผสานประวัติศาสตร์ยุคกลางอันรุ่งเรืองเข้ากับแหล่งท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมสมัยใหม่ได้อย่างลงตัว เมืองนี้ขึ้นชื่อเรื่องบ้านไม้ครึ่งหลังสมัยศตวรรษที่ 15 เดินเล่นย่าน “ถนนคนเดินแห่งแรกของเดนมาร์ก” ถนนปูหินที่สวยงามเรียงรายไปด้วยบ้านไม้ครึ่งหลังเก่าแก่ที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้อย่างดี ถ่ายภาพเป็นที่ระลึกกับ “ม้าศึกจัดแลนด์” (The Jutland Stallion) สร้างขึ้นในปี 1969 เพื่อเป็นอนุสรณ์ถึงการเพาะพันธุ์ม้าจัดแลนด์ และเป็นตลาดม้าที่มีชื่อเสียง ชมจัตุรัสโรดฮัสเตอร์เวต (Rådhuset) จัตุรัสกลางเมืองที่มีศาลาว่าการสีขาวเก่าแก่อยู่ทางด้านตะวันออกของจัตุรัส ศาลาว่าการหลังเก่าเปิดดำเนินการในปี 1778-1930 ตรงกลางของจัตุรัสโรดฮัสเตอร์เวต มีรูปปั้นของนีลส์ เอ็บบ์เซน (Niels Ebbesen)



วีรบุรุษของเดนมาร์ก ชมบ้านนีลส์ เอ็บบ์เซน ในสโตร์เกต (Storegade) บ้านไม้สามชั้นหลังใหญ่ที่สุดในเมืองเรนเดอร์ส ที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้เป็นอย่างดี บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

เที่ยง

บ่าย **หลังอาหารเดินทางสู่เมืองโอเดนเซ (Odense)** เมืองหลวงของเกาะฟูเนนซึ่งตั้งอยู่ระหว่างคาบสมุทรจัดแลนด์

และซีแลนด์ โอเดนเซเป็นหนึ่งในเมืองที่เก่าแก่ที่สุดของเดนมาร์ก มีประวัติศาสตร์ยาวนานกว่า 1,000 ปี คริสเตียน แอนเดอร์เซน นักเขียนนิทานชื่อดังเกิดที่นี่ในปี 1805 ย่านประวัติศาสตร์กลางเมือง เต็มไปด้วยบ้านเรือนเก่าแก่ ที่ได้รับการดูแลอย่างดี ในปัจจุบันยากที่จะจินตนาการได้ว่าครั้งหนึ่งที่นี่เคยเป็นหนึ่งในพื้นที่ที่ยากจนที่สุดของเมือง เพราะปัจจุบันตรงกันข้ามอย่างสิ้นเชิง ชมสถานที่สำคัญต่าง ๆ ที่และจัตุรัสฟลาคาฮเว่น (Flakhaven Square) ศาลาว่าการเมือง บ้านพ่อค้าสมัยศตวรรษที่ 16 ศูนย์ศิลปะแบรินด์ส ซึ่งเดิมเป็นโรงงานสิ่งทอ ปัจจุบันเป็นที่ตั้งของหอศิลป์ พิพิธภัณฑ์ขนาดเล็ก มหาวิหารเซนต์คนุด (St. Knud's Cathedral) อันยิ่งใหญ่สมัยศตวรรษที่ 14 รวมถึงร้านค้า ร้านกาแฟ และร้านอาหารมากมาย



คำ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

ที่พัก: **HOTEL ODENEON, MILLING HOTEL PLAZA** หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่แปดของการเดินทาง (8) โอเดนเซ - รอสโคลด์ - เข้าชมมหาวิหารแห่งรอสโคลด์
โคเปนเฮเก้น - ชมเมือง - ซอปปิงย่านถนน “ถนนสตรอยก์” - ย่านท่าเรือนีฮาฟน์

เช้า บริการอาหารเช้า ที่ห้องอาหารของโรงแรม



หลังอาหารเช้าเดินทางสู่เมืองรอสโคลด์ (Roskilde) (130 กม.) เมืองเก่าที่มีอยู่กว่า 1,000 ปี เคยเป็นทั้งศูนย์กลางของชาวไวกิงและเคยเป็นเมืองศูนย์กลางการปกครองระบอบกษัตริย์ มหาวิหารแห่งรอสโคลด์ (Roskilde Domkirke) ซึ่งได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกของยูเนสโกตั้งแต่ปี 1995 ด้วยโบสถ์น้อยของราชวงศ์อันเป็นเอกลักษณ์มากมาย ซึ่งแต่ละแห่งสร้างขึ้นในสไตล์สถาปัตยกรรมที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัว มหาวิหารแห่งนี้สะท้อนให้เห็นถึงประวัติศาสตร์สถาปัตยกรรมยุโรปที่เปลี่ยนแปลงไปตลอด 800 ปี และเป็นมหาวิหารสไตล์โกธิกสแกนดิเนเวียตอนต้นที่สร้างด้วยอิฐสีแดง ใช้เป็นสุสานหลวงของราชวงศ์เดนมาร์ก กษัตริย์และราชินี 40 พระองค์ถูกฝังไว้ในโบสถ์



หลวงที่ตกแต่งอย่างหรูหรา ภายในวิหารยังมีเสาต้นหนึ่งเรียกว่า “เสาขัตริย์” (หรือ King’s Pillar) มีขีดแสดงความสูงของกษัตริย์และเจ้าฟ้าที่ทรงมาเยือนโบสถ์แห่งนี้ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวแห่งสยาม (รัชกาลที่ 5), พระเจ้าซาร์ปีเตอร์มหาราช (Peter the Great) หรือ ปีเตอร์ที่ 1 แห่งรัสเซีย รวมไปถึงพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช และกรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ ก็ได้ทรงทำการวัดส่วนสูงพระวรกายที่เสา King’s Column นี้เช่นกัน

สมควรแก่เวลาเดินทางสู่กรุง “โคเปนเฮเก้น” (34 กม.) เมืองหลวงของราชอาณาจักรเดนมาร์ก และยังเป็นเมืองที่ใหญ่ที่สุดของเดนมาร์กด้วย เป็นเมืองที่ผสมผสานความเก่าแก่แบบคลาสสิกเข้ากับชีวิตสมัยใหม่ได้อย่างสมบูรณ์แบบผู้คนที่ให้ชื่ออันมีเกียรติแก่โคเปนเฮเก้น เช่น “ปารีสแห่งยุโรปเหนือ” เนื่องจากเมืองนี้มีพระราชวัง ปราสาท และตัวอย่างสถาปัตยกรรมโบราณอื่นๆ มากมาย

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บาย จากนั้นนำท่านชม **น้ำพุคาริตาส Caritas Well (Caritasbrønden)** เป็นน้ำพุที่เก่าแก่ที่สุดในโคเปนเฮเกน สร้างขึ้นในปี 1608 โดย พระเจ้าคริสเตียนที่ 4 แห่งเดนมาร์กและตั้งอยู่บนจัตุรัสเก่า (Gammeltorv) **จากนั้นชมย่าน นีฮาฟน์ (Nyhavn) หรือท่าเรือใหม่** ก่อตั้งขึ้นโดย พระเจ้าคริสเตียนที่ 5 แห่งเดนมาร์ก เป็นประตูจากทะเลสู่เมืองเก่าชั้นใน ไปถึง คองเกนส์ นีตอร์ฟ (Kongens Nytorv จัตุรัสกษัตริย์) ซึ่งสร้างขึ้นในราวปี 1670 ซึ่งเป็นที่ที่เรือขนถ่ายสินค้าและขนถ่ายสินค้า และชาวประมงที่จับได้ในแต่ละวัน นีฮาฟน์ มี “บาร์ที่ยาวที่สุดในสแกนดิเนเวีย” นีฮาฟน์ไม่ได้เป็นเพียงอาคารที่มีสีสันเพียงอย่างเดียวในพื้นที่นี้ แต่ประวัติศาสตร์ของที่นี่ก็เต็มไปด้วยสีสันเช่นกัน จากนั้นนำท่านสู่ใจกลางเมือง ชมศาลากลางโคเปนเฮเกน โคเปนเฮเกนมีอายุมากกว่า 850 ปี อาคารอายุกว่า 130 ปี สร้างขึ้นในปี 1892 และเปิดตัวครั้งแรกในปี 1905 ตั้งอยู่ที่**จัตุรัสศาลากลางหรือ “Rådhusplads”** นาฬิกาโลกของเจนส์ โอลเซน (Jens Olsen’s World Clock) ที่ศาลากลางโคเปนเฮเกนมีนาฬิกาโลกของเจนส์ โอลเซน ซึ่งเป็นนาฬิกาอะนาล็อกที่แม่นยำที่สุดในโลก นำท่านถ่ายรูปคู่กับ **ประติมากรรมนางเงือกน้อย (The Little Mermaid)** ซึ่งถือได้ว่าเป็นหนึ่งในสถานที่ท่องเที่ยวที่โดดเด่นที่สุดของโคเปนเฮเกน ได้รับแรงบันดาลใจจากเทพนิยายอันโด่งดังของฮันส์ คริสเตียน แอนเดอร์เซน **ชมน้ำพุเกฟิออน (Gefion Fountain)** เป็นน้ำพุขนาดใหญ่บริเวณด้านหน้าท่าเรือออสเทอร์โบร (Østerbro) เป็นอนุสาวรีย์ที่ใหญ่ที่สุดในประเทศ ตั้งอยู่ในสวนสาธารณะแลงเกลินี ด้านบนน้ำพุมีรูปปั้นหญิงสาวขนาดใหญ่ ตั้งอยู่ โดยเป็นรูปปั้นของเกฟิออน





เทพธิดานอร์ส ในตำนานนอร์สโบราณ **นำท่านชมจัตุรัส “พระราชวังอมาเลียนบอร์ก” (Amalienborg Palace)** เป็นที่ประทับของราชวงศ์ในกรุงโคเปนเฮเกน กลางจัตุรัสพระราชวังเป็นที่ตั้งของ อนุสาวรีย์กษัตริย์เฟรเดอริกที่ 5 ทรงม้า ผู้ก่อตั้งพระราชวังอมาเลียนบอร์ก และเฟรเดริกส์สตาเดน (Frederiksstaden) ซึ่งเป็นเขตหนึ่งใน โคเปนเฮเกน ถือเป็นกลุ่มอาคารโรโกโกที่สำคัญที่สุดแห่งหนึ่งในยุโรป ด้านหลังคือยอดดอมของ โบสถ์เฟรเดอริก (Frederik’s Church) โบสถ์หินอ่อนที่น่าตื่นตาตื่นใจพร้อมโดมสีเขียวทองแดงที่มีลักษณะเฉพาะจะต้องเป็นหนึ่งใน โบสถ์ที่น่าประทับใจที่สุดของเมือง **อิสระให้ท่านเดินเล่นบนถนนสตรอยก์ (Strøget) ซึ่งเป็นหนึ่งในถนนคนเดินที่ยาวที่สุดในยุโรป ย่านช้อปปิ้งแห่งนี้ก่อตั้งขึ้นเป็นเขตปลอดรถยนต์ในปี 1962 โดยทอดยาวเป็นระยะทางกว่า 1.1 กิโลเมตรและทอดยาวจากจัตุรัสศาลากลาง (Rådhuspladsen) ไปยัง จัตุรัสคองเกนส์ นีตอร์ฟ และเป็นระบบ “ถนนคนเดินที่เก่าแก่และยาวที่สุดในโลก” ถนนสตรอยก์ มีชื่อเสียงที่สุดสำหรับการช้อปปิ้งแบรนด์แฟชั่นชั้นนำระดับโลก เช่น Prada, Max Mara, Louis Vuitton, Mulberry, Hermès และ Gucci และร้านค้าต่าง ๆ เช่น H&M, Vero Moda, Weekday และ Zara ตลอดทาง**

_ค่า บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

ที่พัก: SCANDIC PALACE HOTEL, COPENHAGEN หรือระดับใกล้เคียง



วันที่เก้าของการเดินทาง(9) โคเปนเฮเก้น – หมู่บ้านชาวประมงตราเยอร์(Unseen)

ชมวิวด้านเออเรซุนด์(Unseen) – สนามบินโคเปนเฮเก้น – กรุงเทพฯ



เช้า บริการอาหารเช้า ที่ห้องอาหารของโรงแรม

[หลังอาหารเดินทางสู่หมู่บ้านตราเยอร์ \(Dragør\) \(UNSEEN\)](#) และสัมผัสกับมรดกทางวัฒนธรรมของ
เดนมาร์กที่ยังมีชีวิตอยู่ ที่นี่ ถนนปูด้วยหิน บ้านเรือนสีสดใส และเพลิดเพลินไปกับบรรยากาศอบอุ่นสบาย ๆ ริม
ท่าเรือ หรือที่เรียกว่า “hygge” และตรอก
แคบ ๆ คดเคี้ยวไปมาระหว่างบ้านไม้สีเหลือง
และบ้านของชาวเรือเก่าแก่ เมืองเก่าของตรา
เยอร์เป็นตัวอย่างที่โดดเด่นของชุมชนทาง
ทะเลที่เจริญรุ่งเรืองในช่วงศตวรรษที่ 18
และ 19 บ้านเกือบทุกหลังในใจกลางเมือง
ยังคงรักษารูปแบบดั้งเดิมไว้ ซึ่งหล่อหลอม
โดยยุคทองแห่งการขนส่งและการค้าของตรา
เยอร์ โดยเฉพาะการจับปลาเฮอริง การค้า
และการเดินเรือ ด้วยอาคารที่ได้รับการขึ้นทะเบียน 76 หลัง และโครงสร้างทางประวัติศาสตร์อีกมากมายรอบ
ท่าเรือ ตราเยอร์จึงมีบ้านที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้มากที่สุดในบรรดาเมืองเล็ก ๆ ในเดนมาร์ก **จากท่าเรือหมู่บ้าน**



สามารถเห็นสะพานออเรซุนด์ (Oresund Bridge) เชื่อมต่อกรุงโคเปนเฮเกน เมืองหลวงของเดนมาร์ก กับ เมืองมัลเมอของสวีเดน สะพานแห่งนี้เป็นสัญลักษณ์ที่มีชื่อเสียงระดับโลก แท้จริงแล้วเป็นทั้งสะพานรถไฟ/ถนนและอุโมงค์ใต้ทะเลที่ทอดข้ามช่องแคบโอเรซุนด์ สะพานแห่งนี้มีความยาวเกือบ ประมาณ 7.8 กิโลเมตร แต่ถ้านับทั้งโครงการเชื่อมต่อ (รวมอุโมงค์ เกาะเทียม และสะพาน) ที่เรียกว่า Oresund Link จะยาวรวม ประมาณ 16 กิโลเมตร นับเป็นสะพานถนนและทางรถไฟที่ยาวที่สุดในยุโรป

10.00 เดินทางสู่สนามบินโคเปนเฮเกน มีเวลาให้ท่านทำคืนภาษี (Tax Refund)

14..25 เดินทางสู่สนามบินสุวรรณภูมิ โดยสายการบินไทย เที่ยวบินที่ TG951

วันที่สิบของการเดินทาง (10) สนามบินสุวรรณภูมิ (กรุงเทพฯ)

06.00 ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ

***** SCANDINAVIA 10 DAY (TG) ARN-CPH (UNSEEN) *****

*** หมายเหตุ โปรแกรมการเดินทางอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากสภาพ ลม ฟ้า อากาศ การจราจร การล่าช้าของสายการบิน และสถานการณ์ในต่างประเทศที่ทางคณะเดินทางในขณะนั้น เพื่อความเหมาะสม และความปลอดภัยในการเดินทาง บริษัทฯ ได้มอบหมายให้ หัวหน้าทัวร์ผู้นำทัวร์ มีอำนาจตัดสินใจ ณ ขณะนั้นทั้งนี้การตัดสินใจ จะคำนึงถึงความเป็นไปได้ ความเหมาะสม และผลประโยชน์ของหมู่คณะเป็นสำคัญ

อัตราค่าบริการ รวมค่าวีซ่า & น้ำดื่มบริการบนรถโค้ช

วันออกเดินทาง	ผู้ใหญ่พัก ห้องละ 2 ท่าน	เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน	เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน (เสริมเตียง)	พักเดี่ยว (จ่ายเพิ่ม)
หากท่านต้องการที่นั่งชั้นธุรกิจ หรืออัพเกรดห้องพักกรุณาสอบถามฝ่ายขาย				
30 พ.ค. – 08 มิ.ย.69 “วันเฉลิมพระชนมพรรษาฯ”	149,900	149,900	149,900	32,900
19 – 28 มิ.ย.69	159,900	159,900	159,900	32,900
24 ก.ค. – 02 ส.ค.69 “วันเฉลิมพระชนมในหลวง”	165,900	165,900	165,900	32,900
08 – 17 ส.ค.69 “วันหยุดวันแม่แห่งชาติ”	159,900	159,900	159,900	32,900
11 – 20 ก.ย.69	149,900	149,900	149,900	32,900
01 – 10 ต.ค.69	149,900	149,900	149,900	32,900
18 – 27 ต.ค.69 “วันปิยะมหาราช”	149,900	149,900	149,900	32,900
31 ต.ค. – 09 พ.ย.69	145,900	145,900	145,900	32,900
20 – 29 พ.ย.69 “ตลาดคริสต์มาส”	139,900	139,900	139,900	32,900
25 ธ.ค.69 – 03 ม.ค.70 “ฉลองปีใหม่ 2570”	169,900	169,900	169,900	35,900
22 – 31 ม.ค.70	145,900	145,900	145,900	32,900
19 – 28 ก.พ.70	145,900	145,900	145,900	32,900
05 – 14 มี.ค.70	139,900	139,900	139,900	32,900
19 – 28 มี.ค.70	145,900	145,900	145,900	32,900

**** กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า 50 วัน เพื่อความสะดวกในการยื่นวีซ่า****

อัตราค่าบริการนี้รวม

1. ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ กรุงเทพฯ-สต็อกโฮล์ม // โคเปนเฮเก้น-กรุงเทพฯ (หรือสลับประเทศลงก่อน-หลัง)
2. ค่ารถปรับอากาศนำเที่ยวตามระบุไว้ในรายการ พร้อมคนขับรถที่ชำนาญเส้นทาง กฎหมายในยุโรปไม่อนุญาตให้คนขับรถเกิน 12 ชม./วัน
3. โรงแรมที่พักตามระบุหรือเทียบเท่าในระดับเดียวกัน โรงแรมส่วนใหญ่ในยุโรปจะไม่มีเครื่องปรับอากาศ เนื่องจากอยู่ในแถบที่มีอุณหภูมิต่ำและราคาโรงแรมจะปรับขึ้น 3-4 เท่าตัว หากวันเข้าพักตรงกับงานเทศกาลเทรดแฟร์หรือการประชุมต่าง ๆ อันเป็นผลที่ทำให้ต้องมีการปรับเปลี่ยนย้ายเมือง โดยคำนึงถึงความเหมาะสมเป็นหลัก
4. ค่าธรรมเนียมในการยื่นวีซ่ายุโรปหรือกลุ่มเชงเก้นวีซ่า และค่าธรรมเนียมวีซ่า ทางสถานทูตไม่คืนให้ท่านไม่ว่าท่านจะผ่านการพิจารณาหรือไม่ก็ตาม
5. ค่าอาหารที่ระบุในรายการ ให้ท่านได้เลิศรสกับอาหารท้องถิ่นในแต่ละประเทศ
6. ค่าบริการนำทัวร์โดยหัวหน้าทัวร์ผู้มีประสบการณ์นำเที่ยวให้ความรู้ และคอยดูแลอำนวยความสะดวกตลอดการเดินทาง
7. ค่าทิปพนักงานขับรถในยุโรป
8. [น้ำดื่มบริการบนรถโค้ชวันละ 1 ขวด](#)
9. [น้ำหนักกระเป๋าโหลดใต้ท้องเครื่องบิน 23 กิโลกรัม พร้อมกระเป๋าลากชั้นเครื่อง 7 กิโลกรัม](#)
10. [ค่าประกันสุขภาพและอุบัติเหตุในการเดินทางวงเงินท่านละ 1,000,000 บาท \(ตามเงื่อนไขกรมธรรม์\) **](#)
11. [ค่าพนักงานยกกระเป๋าใบใหญ่ ระหว่างการเดินทางโดยเรือสำราญ](#)

อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

1. ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % และค่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 %
2. [ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ 100 บาท / ท่าน /วัน \(1,000 วัน\) กรณีที่ท่านประทับใจในการบริการของหัวหน้าทัวร์](#)
3. ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ ค่าโทรศัพท์ ค่าซักรีด ค่าเครื่องดื่มและอาหารนอกเหนือจากที่ระบุในรายการ
4. ค่าผูกผันของภาษีน้ำมันที่ทางสายการบินแจ้งเปลี่ยนแปลงกะทันหัน
5. ค่าธรรมเนียมในเปลี่ยนวันเดินทางของตัวเครื่องบิน

เงื่อนไขการสำรองที่นั่ง และการชำระเงิน

1. กรุณาจองล่วงหน้าพร้อมชำระงวดแรก 80,000 บาท ก่อนการเดินทาง พร้อมแฟกซ์สำเนาหนังสือเดินทาง Passport มายังบริษัท และค่าใช้จ่ายส่วนที่เหลือกรุณาชำระก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 20 วัน มิฉะนั้นจะถือว่าท่านยกเลิกการเดินทาง
2. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยกเลิกการเดินทางก่อนล่วงหน้า 10 วัน ซึ่งจะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อไม่สามารถทำกรุ๊ปได้อย่างน้อย 20 ท่าน และหรือ ผู้ร่วมเดินทางในคณะไม่สามารถผ่านการพิจารณาวีซ่าได้ครบ 15 ท่าน ซึ่งในกรณีนี้ ทางบริษัทฯ ยินดีคืนเงินให้ทั้งหมดหักค่าธรรมเนียมวีซ่า หรือจัดหาคณะทัวร์อื่นให้ ถ้าท่านต้องการ

3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุจำเป็น สุดวิสัย จนไม่อาจแก้ไขได้ และจะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณีที่สูญหาย สูญเสียหรือได้รับบาดเจ็บ ที่นอกเหนือความ รับผิดชอบของหัวหน้าทัวร์และ เหตุสุดวิสัยบางประการเช่น การนัดหยุดงาน ภัยธรรมชาติ การจลาจล ต่างๆ
4. เนื่องจากรายการทัวร์นี้เป็นแบบเหมาจ่ายเบ็ดเสร็จ หากท่านสละสิทธิ์การใช้บริการใด ๆ ตามรายการ หรือถูกปฏิเสธการ เข้า และออกประเทศไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินในทุกกรณี
5. เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ไม่ว่าจะเป็นการชำระผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่าง ๆ ของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้โดยทั้งหมด
6. กรณีท่านที่ประสงค์พักแบบห้องสามเตียง(Triple Room) หากทางโรงแรมที่พักไม่สามารถจัดห้องพักแบบสามเตียงได้ อาจต้องเป็นเตียงเสริมแทน หรือ อาจต้องแยกเป็นห้องสองเตียง 1 ห้องและห้องเตียงเดี่ยว 1 ห้อง ซึ่งมีค่าใช้จ่าย สำหรับค่าห้องเตียงทั้งนี้ทางลูกค้าต้องเป็นผู้จ่ายค่าห้องเตียงเอง(ทางบริษัทฯ ขอแนะนำให้พักสองห้อง)

หมายเหตุ

1. บริษัทฯ จะทำการยืนยันวีซ่าของท่านก็ต่อเมื่อในขณะมีผู้สำรองที่นั่งครบ 15 ท่าน และได้รับคิวการตอบรับจากทางสถานทูต เนื่องจากบริษัทฯ จะต้องใช้เอกสารต่างๆที่เป็นกรุปในการยืนยันวีซ่า อาทิ ตัวเครื่องบิน ห้องพักที่คอนเฟิร์มมาจากทาง ยุโรป ประกันการเดินทาง ฯลฯ ทางท่านจะต้องรอให้คณะครบ 15 ท่าน จึงจะสามารถยืนยันวีซ่าให้กับทางท่านได้อย่าง ถูกต้อง
2. หากในช่วงที่ท่านเดินทางคิววีซ่ากรุปในการยืนยันวีซ่าเต็ม ทางบริษัทต้องขอสงวนสิทธิ์ในการยืนยันวีซ่าเดี่ยว ซึ่งทางท่านจะต้อง เดินทางมายืนยันวีซ่าด้วยตัวเอง ตามวัน และเวลานัดหมายจากทางสถานทูต โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทคอยดูแล และ อำนวยความสะดวก
3. เอกสารต่างๆที่ใช้ในการยืนยันวีซ่าท่องเที่ยวทวีปยุโรป ทางสถานทูตเป็นผู้กำหนดออกมา มิใช่บริษัททัวร์เป็นผู้กำหนด ท่าน ที่มีความประสงค์จะยืนยันวีซ่าท่องเที่ยวทวีปยุโรป กรุณาจัดเตรียมเอกสารให้ถูกต้อง และครบถ้วนตามที่สถานทูตต้องการ เพราะจะมีผลต่อการพิจารณาวีซ่าของท่าน บริษัททัวร์เป็นแต่เพียงตัวกลาง และอำนวยความสะดวกในการยืนยันวีซ่าเท่านั้น มิได้เป็นผู้พิจารณาว่าวีซ่าให้กับทางท่าน
4. **กรณีวีซ่าที่ท่านยืนยันไม่ผ่านการพิจารณา และคณะสามารถออกเดินทางได้ ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น ดังต่อไปนี้**
 - ค่าธรรมเนียมการยืนยันวีซ่าและค่าดำเนินการ ทางสถานทูตจะไม่คืนค่าธรรมเนียมใดๆทั้งสิ้นแม้ว่าจะผ่านหรือไม่ผ่านการ พิจารณา
 - ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน หรือตัวเครื่องบินที่ออกมาจริง ณ วันยืนยันวีซ่า ซึ่งตัวเป็นเอกสารที่สำคัญในการยืนยันวีซ่า หากท่านไม่ ผ่านการพิจารณา ตัวเครื่องบินถ้าออกตัวมาแล้วจะต้องทำการ REFUND โดยจะมีค่าธรรมเนียมที่ท่านต้องถูกหัก บางส่วน และส่วนที่เหลือจะคืนให้ท่านภายใน 45-60 วัน (ตามกฎหมายของแต่ละสายการบิน) ถ้ายังไม่ออกตัวท่านจะเสียแต่ ค่ามัดจำตัวตามจริงเท่านั้น
 - ค่าห้องพักในทวีปยุโรป ถ้าคณะออกเดินทางได้ และท่านไม่ผ่านการพิจารณาวีซ่า ตามกฎท่านจะต้องโดนค่ามัดจำห้องใน 2 คืนแรกของการเดินทางหากท่านไม่ปรากฏตัวตามวันที่เข้าพัก ทางโรงแรมจะต้องยึดค่าห้อง 100% ในทันที ทาง บริษัทฯจะแจ้งให้ท่านทราบ และมีเอกสารชี้แจงให้ท่านเข้าใจ

5. หากท่านผ่านการพิจารณาวีซ่า แล้วยกเลิกการเดินทางทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยึดค่าใช้จ่ายทั้งหมด 100%
6. ทางบริษัทเริ่มต้น และจบ การบริการ ที่สนามบินสุวรรณภูมิ กรณีท่านเดินทางมาจากต่างจังหวัด หรือต่างประเทศ และจะสำรองตัวเครื่องบิน หรือพาหนะอย่างหนึ่งอย่างใดที่ใช้ในการเดินทางมาสนามบิน ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ เพราะเป็นค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือจากโปรแกรมการเดินทางของบริษัท ฉะนั้นท่านควรจะให้กรุป FINAL 100% ก่อนที่จะสำรองยานพาหนะ
7. ในกรณีที่เกิดการล่าช้าจากสายการบิน หรือกระเป๋าเดินทางไม่มาตามกำหนด ทางบริษัทจะเป็นตัวแทนในการเรียกร้องค่าชดเชยจากสายการบินให้กับท่าน ซึ่งการพิจารณาขึ้นอยู่กับกฎเกณฑ์ของสายการบินเท่านั้น

เงื่อนไขการยกเลิก

1. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 40 วัน - คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด ยกเว้นกรุปที่เดินทางช่วงวันหยุด หรือเงินค่ามัดจำที่ต้องการันตีที่นึ่งกับสายการบิน หรือ กรุปที่มีการการันตีค่ามัดจำที่ปักโดยตรงหรือโดยการผ่านตัวแทนในประเทศ หรือต่างประเทศ และไม่อาจขอคืนเงินได้ (ค่าใช้จ่ายตามความเป็นจริง)
2. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 20 - 39 วันขึ้นไป - เก็บค่าใช้จ่าย 50 % ของราคาทัวร์
3. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 1 - 19 วัน - เก็บค่าบริการทั้งหมด 100 %

เอกสารที่ใช้ในการยื่นขอวีซ่า VISA

(ต้องมาโชว์ตัวที่สถานทูตเพื่อสแกนลายนิ้วมือทุกท่าน)

1. หนังสือเดินทางที่เหลืออายุใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือน และมีหน้าพาสปอร์ตว่างอย่างน้อย 3 หน้า
2. รูปถ่ายสี (ต้องถ่ายไว้ไม่เกิน 6 เดือน ฉากหลังเป็นสีขาวเท่านั้น) 1.5 X 2.0 นิ้ว จำนวน 3 รูป ขึ้นอยู่กับประเทศที่จะเดินทาง
3. หลักฐานแสดงสถานะการทำงาน 1 ชุด
 - * คำขาย หลักฐานทางการค้า เช่น ใบรับรองจากกระทรวงพาณิชย์หรือใบทะเบียนการค้าที่มีชื่อผู้เดินทาง อายุ ย้อนหลังไม่เกิน 3 เดือนนับจากวันที่จะยื่นวีซ่า*พนักงานและผู้ถือหุ้น หนังสือรับรองการทำงานเป็นภาษาอังกฤษ ในการออกจดหมายรับรองกรุณาระบุคำว่า TO WHOM IT MAY CONCERN แทนการใช้ชื่อแต่ละสถานทูต
 - * ข้าราชการและนักเรียน หนังสือรับรองจากต้นสังกัด หนังสือรับรองเป็นภาษาอังกฤษ
4. หลักฐานแสดงฐานะการเงินท่านละ 1 ฉบับ (สถานทูตรับบัญชีออมทรัพย์เท่านั้น ส่วนบัญชีอื่น ๆ นอกจากออมทรัพย์และเอกสารแสดงทางการเงินอื่น ๆ สามารถยื่นแนบเพิ่มเติมได้ ทั้งนี้เพื่อให้หลักฐานการเงินของท่านสมบูรณ์ที่สุด)
 - * หนังสือรับรองจากธนาคาร ในการออกจดหมายรับรองกรุณาระบุคำว่า TO WHOM IT MAY CONCERN แทนการใช้ชื่อแต่ละสถานทูตพร้อม Statement และ สำเนาสมุดเงินฝาก ออมทรัพย์ โดยละเอียดทุกหน้า ย้อนหลัง 6 เดือน กรุณาสะกดชื่อให้ตรงกับหน้าพาสปอร์ต และหมายเลขบัญชีเล่มเดียวกับสำเนาที่ท่านจะใช้ยื่นวีซ่า (ใช้เวลาดำเนินการขอประมาณ 3-5 วันทำการ)
 - * เด็กต้องทำเอกสารรับรองบัญชีจากทางธนาคารบิดาหรือมารดา
 - * สามเษก-ภรรยาที่มีการจดทะเบียนสมรส สามารถใช้เอกสารการเงินร่วมกันได้ แต่ให้ทางธนาคารออกเอกสารแยกคนละชุด

5. กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 20 ปีบริบูรณ์ / หากเด็กไม่ได้เดินทางกับบิดา/มารดาคนใดคนหนึ่ง หรือบิดามารดาไม่ได้เดินทางทั้งสองคน ต้องมีจดหมายยินยอมให้เดินทางไปต่าง ประเทศจากบิดา และ มารดา ซึ่งจดหมายต้องออกโดยที่ว่าการอำเภอ
6. สำเนาบัตรประชาชน หรือ สำเนาสูติบัตร 1 ชุด
7. สำเนาทะเบียนบ้าน 1 ชุด
8. สำเนาทะเบียนสมรส หรือ ทะเบียนหย่า 1 ชุด
9. สำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล (ถ้ามี) 1 ชุด
10. การบิดเบือนข้อเท็จจริงประการใดก็ตามอาจจะถูกระงับมิให้เดินทางเข้าประเทศในกลุ่มชงกันเป็นการถาวร และถึงแม้ว่าท่านจะถูกปฏิเสธวีซ่าสถานทูตไม่คืนค่าธรรมเนียมที่ได้ชำระไปแล้วและหากต้องการขอยื่นคำร้องใหม่ก็ต้องชำระค่าธรรมเนียมใหม่ทุกครั้ง
11. หากสถานทูตมีการเรียกสัมภาษณ์ ทางบริษัทฯขอความร่วมมือในการเชิญท่านไปสัมภาษณ์ตามนัดหมายและโปรดแต่งกายสุภาพ ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะส่งเจ้าหน้าที่ไปอำนวยความสะดวก และประสานงานตลอดเวลาและหากสถานทูตขอเอกสารเพิ่มเติมทางบริษัทใคร่ขอรบกวนท่านจัดส่งเอกสารดังกล่าวเช่นกัน
12. กรณีที่ท่านยกเลิกการเดินทางภายหลังจากได้วีซ่าแล้ว ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการแจ้งสถานทูตยกเลิกวีซ่าของท่านเนื่องจากการขอวีซ่าในแต่ละประเทศจะถูกบันทึกไว้เป็นสถิติในนามของบริษัทฯ
13. ทางสถานทูตจะรับพิจารณาเฉพาะท่านที่มีเอกสารพร้อมและมีความประสงค์ที่จะเดินทางไปท่องเที่ยวยังประเทศตามที่ระบุเท่านั้น การปฏิเสธวีซ่าอันเนื่องมาจากหลักฐานในการขอยื่นวีซ่าปลอมหรือผิดวัตถุประสงค์ในการยื่นขอวีซ่าท่องเที่ยว ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงิน โดยจะหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงและจะคืนให้ท่านหลังจากทัวร์ออกเดินทางภายใน 30 วัน โปรแกรมการเดินทางอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้จะคำนึงถึงประโยชน์และความปลอดภัยของผู้เดินทางเป็นหลัก

***หมายเหตุ ในกรณีที่ทางสถานทูต ต้องการเอกสารเพิ่มเติม อาทิ หนังสือรับรอง เป็นเอกสารที่ออกโดย กรมพัฒนาธุรกิจการค้า (DBD) เพื่อรับรองตัวตนของบริษัท, หรือทางสถานทูตต้องการให้แปลเอกสารเป็นภาษาอังกฤษ ที่ต้องรับรองโดยกรมการกงสุล (เอกสารการเปลี่ยนชื่อ, หนังสือรับรองบุตร) (ทางผู้ยื่นวีซ่า(ลูกค้า) จะต้องเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในการคัดสำเนาและค่าแปลเอกสารเอง)